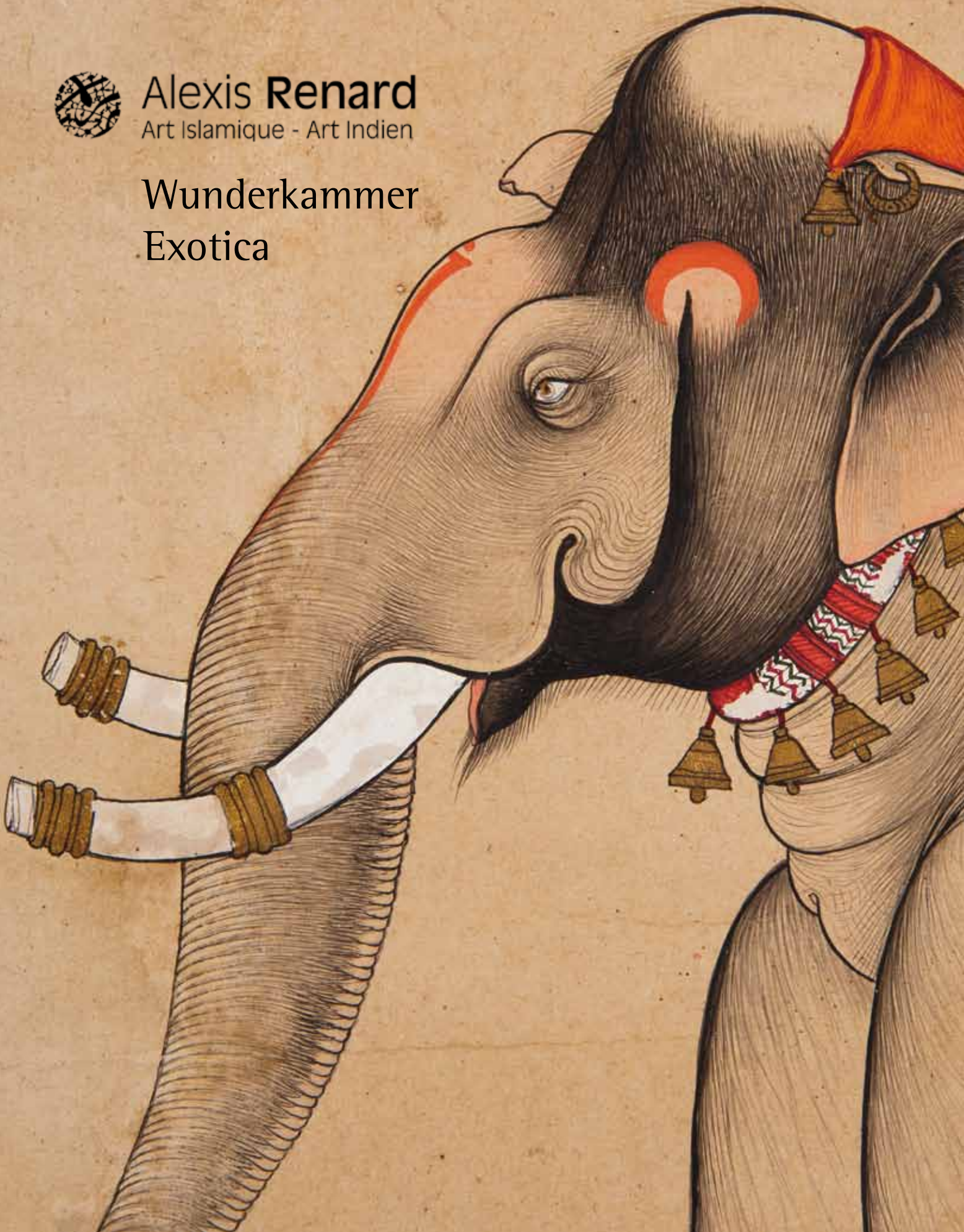




Alexis Renard
Art Islamique - Art Indien

Wunderkammer
Exotica





À mon père
To my father



Wunderkammer Exotica
Munich Highlights

Du 6 au 12 novembre 2014
Kunstmesse in der Residenz München





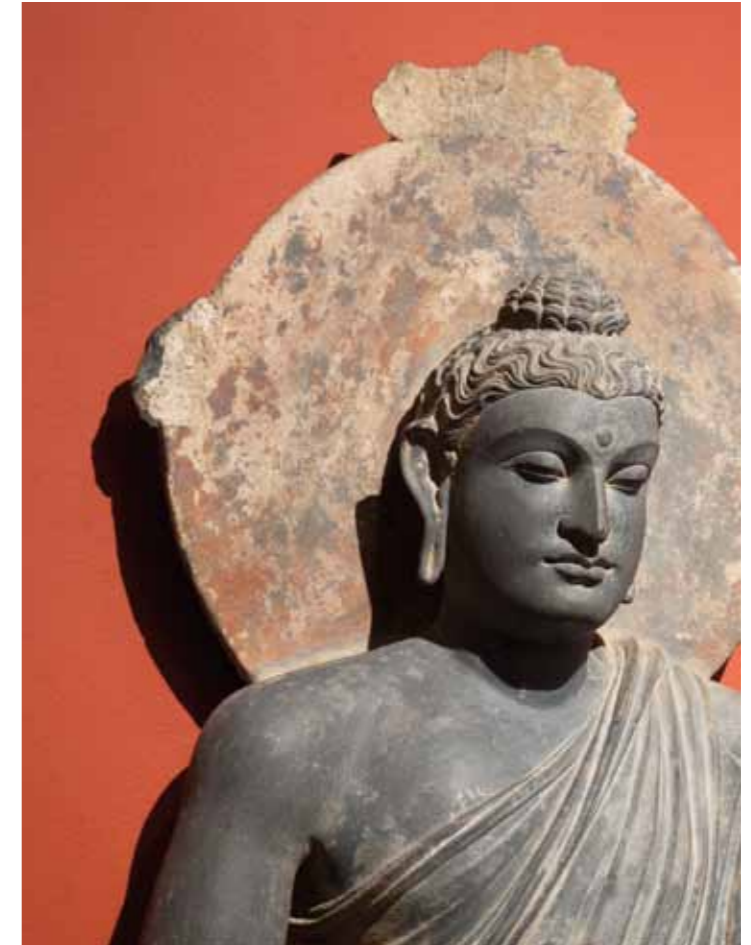
1

IMPORTANT BOUDDHA

Schiste gris | Art Gréco-bouddhique du Gandhara, III^e- IV^esiècle | Haut. 82 Larg. 48 Prof. 15 cm | Provenance : ancienne collection d'un diplomate français, acquis en 1968, expertise de Michel Beurdeley 1979

IMPORTANT BUDDHA FIGURE

Grey schist | India or Pakistan, Gandhara, 3rd - 4th century | Height 82 Width 48 Depth 15 cm | Provenance: formerly in the collection of a French diplomat, acquired in 1968, expertise by Michel Beurdeley in 1979



CETTE IMPORTANTE SCULPTURE DE BOUDDHA EN SCHISTE D'UNE GRANDE FORCE plastique et d'une belle intériorité est un important témoignage de l'art Gréco-bouddhique du Gandhara. Le Gandhara est une région située entre Peshawar, la vallée du Swat et Taxila au Nord Ouest du Pakistan. Elle fut conquise en 330 avant J.C. par Alexandre le Grand qui y introduisit le style classique hellénistique qui eut une influence importante sur l'art statuaire de cette région pendant plus de sept siècles.

À cette période la région du Gandhara était très prospère, bénéficiant d'une situation clé sur les routes commerciales de la soie. Sous la dynastie Kushan de nombreux sites bouddhiques furent créés dans la région, la plupart organisés autour d'un monastère et d'un stupa décoré de reliefs narratifs décrivant la vie du Bouddha. A partir du début du III^esiècle des représentations dévotionnelles du Bouddha et de bodhisattvas firent peu à peu leur apparition, ces sculptures non narratives évoluèrent jusqu'aux représentations monumentales du IV^esiècle.

Le Bouddha est ici représenté en position de méditation avec les mains en *bhumisparśa mudra*, mudra de l'enseignement, le halo à l'arrière de sa tête porte des restes de polychromie rouge, sur le socle de part et d'autre d'une frise de fleurs des attendants protègent sa méditation.

Il est très rare de trouver une sculpture de cette qualité, ayant une telle force plastique en aussi bon état de conservation et avec une excellente provenance.

Bussagli, M. (1996) *L'Art du Gandhâra*, Paris: Librairie Générale Française. | Pal P. (2003) *Asian Art at the Norton Simon Museum*, Ahmedabad: Mapin Publishing, vol. I. | Tissot, F. (2002) *Gandhâra*, Paris: Librairie d'Amérique et d'Orient - Jean Maisonneuve Editeur. | Catalogue d'Exposition Hayward Gallery, Londres (25 Mars - 13 Juin 1982) *In the image of Man - The Indian perception of the Universe through 2000 years of painting and sculpture*, Londres: Weidenfeld and Nicolson.

THIS LARGE BUDDHA SCULPTURE IS AN IMPORTANT TESTIMONY OF THE GRECO-buddhist style of the ancient region of Gandhara. It has a very strong presence and is of very high sculptural quality. This region is situated between Peshawar, Swat valley and Taxila in North West Pakistan. Alexander the Great who introduced the classical style there has conquered this region in 330 B.C. The classical style has had a very strong impact on sculpture of the region for more than seven centuries.

At this period the region was very wealthy benefiting from its situation on the Silk Road and its important trade. Under the Kushan dynasty many new Buddhist sites were founded in Gandhara. Most of them were organized around a monastery and a stupa often decorated with narrative reliefs depicting scenes of the life of the Buddha. In the beginning of the 3rd century devotional icons of the Buddha and Bodhisattvas appeared gradually. Those non-narrative sculptures became more complex and monumental after the 4th century.

The Buddha is here depicted seated in meditation posture with the hands in *bhumisparśa mudra*, the teaching gesture. The halo behind his head has remains of the original red pigments, on the stand, attendants placed on each side of the repeated flowers motifs are protecting the Buddha's meditation.

It is extremely rare to find a sculpture of this quality in such excellent condition and with pristine provenance.

Bussagli, M. (1996) *L'Art du Gandhâra*, Paris: Librairie Générale Française. | Pal P. (2003) *Asian Art at the Norton Simon Museum*, Ahmedabad: Mapin Publishing, vol. I. | Tissot, F. (2002) *Gandhâra*, Paris: Librairie d'Amérique et d'Orient - Jean Maisonneuve Editeur. | Exhibition catalogue Hayward Gallery, London (25th March - 13th June 1982) *In the image of Man - The Indian perception of the Universe through 2000 years of painting and sculpture*, London: Weidenfeld and Nicolson.

2

**IMPORTANTE SCULPTURE DOUBLE-FACE
REPRÉSENTANT GAJALAKSHMI ET VISHNU**

Grès beige | Inde, VII^e- VIII^esiècle, Période
Post-Gupta | Haut. 112 Larg. 40 Prof. 23,5 cm |
Provenance : ancienne collection italienne

UNE SCULPTURE REPRÉSENTANT LA DÉESE TARA PRÉSENTANT un décor comparable et datée du VIII^esiècle est conservée dans les collections du Brooklyn Museum (Inv. 60.138). Pour des exemples comparables, voir: Catalogue d'Exposition Galeries Nationales du Grand Palais (4 avril - 25 juin 2007) *L'Âge d'or de l'Inde classique - L'Empire des Gupta*, Paris: Réunion des Musées Nationaux, pp. 206-207, Fig. 39. Voir également: Lerner, M. & Kossak, S. (2006) *The Arts of the South and Southeast Asia - The Metropolitan Museum of Art*, p. 27. Publié dans: *Corpo e Anima - Body and Soul*, Milan, 2004, p. 16.



**IMPORTANT SCULPTURE DEPICTING
GAJALAKSHMI AND VISNU**

Sandstone | India, 7th - 8th century, Post-Gupta
Period | Height 112 Width 40 Depth 23,5 cm |
Provenance: formerly in an Italian collection

A SCULPTURE FROM THE 8TH CENTURY DEPICTING THE goddess Tara is kept in the collection of the Brooklyn Museum (Inv. 60.138). For comparable examples, see: Exhibition catalogue Galeries Nationales du Grand Palais (from the 4th of April to the 25th of June 2007) *L'Âge d'or de l'Inde classique - L'Empire des Gupta*, Paris: Réunion des Musées Nationaux, pp. 206-207, Fig. 39. See also: Lerner, M. and Kossak, S. (2006) *The Arts of the South and Southeast Asia - The Metropolitan Museum of Art*, p. 27. Published in: *Corpo e Anima - Body and Soul*, Milano, 2004, p. 16.

TROIS DISCIPLES DU BOUDDHA

Schiste gris | Inde ou Pakistan, Gandhara, III^e siècle
 | Haut. 42 Larg. 37 Prof. 9 cm | Provenance :
 ancienne collection d'un diplomate français, acquis
 en 1968, expertise de Michel Beurdeley de 1979.

CETTE BELLE SCULPTURE PROVIENT D'UN BAS-RELIEF DE
 taille très importante représentant le premier sermon du
 Bouddha, l'un des quatre événements majeurs de la vie du
 Bouddha, qui eut lieu dans le «Parc aux gazelles» de Sarnath,
 près de Bénarès. Notre sculpture ne représente qu'un fragment
 de la scène et provient probablement d'un stupa important.
 Un groupe de frises narratives de même typologie et de même
 échelle est conservé dans les collections de la Freer Gallery of
 Art, Smithsonian Institution, Washington, D.C. (F1949.9a-d).

La puissance des sentiments, la taille ainsi que la qualité du
 drapé font de cette sculpture d'excellente provenance un bel
 exemple de la statuaire gréco-bouddhique du Gandhara.

THREE DISCIPLES OF BUDDHA

Grey schist | India or Pakistan, Gandhara,
 3rd century | Height 42 Width 37 Depth 9
 cm | Provenance: formerly in the collection
 of a French diplomat, acquired in 1968,
 certificate by Michel Beurdeley dated 1979.

THIS IMPRESSIVE SCULPTURE WAS PROBABLY PART OF AN
 important stupa panel depicting one of the four major events
 of the life of the Buddha, the first sermon at deer Park also
 called the turning of the wheel of Dharma. These scenes are
 usually of much smaller dimensions. A panel of related scale
 with the same complete scene is kept in the collections of the
 Freer Gallery of Art, Smithsonian Institution, Washington, D.C.
 (F1949.9a-d).

The treatment of the folds hiding the hands, the strong feelings
 expressed and the important size are making this sculpture of
 pristine provenance a very good example of Greco-Buddhist
 sculpture of the Gandhara region.



4

VISHNU

Bronze | Inde, XIV^e- XV^esiècle, début de la période Vijayanagar | Haut. 24 Larg. 16 Prof. 11 cm

VISNU

Bronze | India, 14th - 15th century, early Vijayanagar period | Height 24 Width 16 Depth 11 cm



5

BALAKRISHNA

Bronze et socle en pierre ancien | Inde, XVI^esiècle, Epoque Vijayanagar | Haut. 13 Larg. 10 Prof. 5 cm

CE BEAU BRONZE À LA PATINE CARAMEL REPRÉSENTE Balakrishna, littéralement «enfant krishna», qui est le nom sanscrit que l'on donne aux représentations de Krishna enfant. Il est souvent représenté avec les joues rondes et les membres potelés, rampant ou dansant en tenant dans sa main une boule de beurre, aliment dont il raffole particulièrement et pour lequel il est prêt à se mettre dans des situations rocambolesques.



BALAKRISHNA

Bronze, old stone stand | India, 16th century, Vijayanagar period | Height 13 Width 10 Depth 5 cm

THIS BRONZE WITH SOFT CARAMEL PATINA IS A FIGURE OF Balakrishna, literally "child krishna", the Sanscrit name given to the images of Krishna as a child. He is depicted with round face and chubby body, dancing, and holding a butter ball in his hand. Because of his passion for butter, Krishna was always ready to get into the worst situations.





6 RAMA, SITA & LAKSHMANA
DANS UN PAYSAGE

Pigments et or sur papier | Inde, Pahari, circa
1830 | Haut. 23 Larg. 19 cm | Provenance :
ancienne collection George Sheridan,
acquis entre les années 1950 et 1980

RAMA SEATED WITH SITA AND LAKSHMANA
IN A LANDSCAPE

Pigments and gold on paper | India, Pahari,
circa 1830 | Height 23 Width 19 cm |
Provenance: formerly in the George Sheridan
collection, acquired between 1950 and 1980



7 SCÈNE DU RAMAYANA - SITA TOURMENTÉE
PAR LES RAKSHASAS

Pigments et or sur papier | Inde, Pahari,
circa 1840 | Haut. 28,3 Larg. 21,6 cm

CETTE PEINTURE REPRÉSENTE LA PRINCESSE SITA RETENUE
prisonnière par le roi des démons Ravana sur l'île de Lanka.
Cette peinture porte au verso l'inscription : "Wife of Raja
Ramchanderjee in Ravana's house at the time when he [...] to
her", ce qui signifie : «Femme de Raja Ramchanderjee dans le
palais de Ravana au moment où il lui [...]».

RAMAYANA SCENE - SITA SURROUNDED
BY RAKSHASAS

Pigments and gold on paper | India, Pahari,
circa 1840 | Height 28,3 Width 21,6 cm

THIS PAINTING IS SHOWING SITA PRISONER OF THE EVIL
Ravana in the island of Lanka. The back of the painting bears
the inscription: "Wife of Raja Ramchanderjee in Ravana's
house at the time when he [...] to her".



8

KALI PIÉTINANT LE CORPS DE SHIVA CONSOMÉ PAR LE FEU

Encre et pigments sur papier | Inde, Kangra, circa 1840 | Haut. 23,5 Larg. 19,5 cm | Provenance : ancienne collection californienne, acheté en Inde par un ingénieur civil dans les années 1970

KALI TRAMPLING ON THE BURNING CORPSE OF SHIVA IN CREMATION GROUND

Ink and pigments on paper | India, Kangra, circa 1840 | Height 23,5 Width 19,5 cm | Provenance: US California collection, bought in India by a civil engineer in the 1970s



9

CLOCHETTE RITUELLE OU GHANTĀ

Bronze | Cambodge ou Vietnam,
XII^e- XIII^esiècle | Haut. 17 cm

POUR UN AUTRE EXEMPLE DE GHANTĀ, VOIR : JESSUP, H. I. & Zéphir, T. (1997) *Angkor et dix siècles d'art khmer*, Paris : RMN, Exposition aux Galeries nationales du Grand Palais, p. 323, N° 106.

RITUAL BELL GHANTA

Bronze | Cambodia or Vietnam,
12th - 13th century | Height 17 cm

FOR A CLOSELY RELATED EXAMPLE, SEE: JESSUP, H. I. AND Zéphir, T. (1997) *Angkor et dix siècles d'art khmer*, Paris: RMN, p. 323, N° 106.



10

VAJRA

Bronze | Cambodge, XII^e- XIII^esiècle,
Art Khmer | Long. 15 cm

LE VAJRA OU DORGE EST UN OBJET RITUEL UTILISÉ DANS le bouddhisme *Vajrayāna*. Il symbolise la force de la foudre liée à la pérennité du diamant. Il est utilisé en même temps que la clochette ou *ghantā* lors des cérémonies rituelles. Pour un autre exemple de vajra, voir : Jessup, H. I. & Zéphir, T. (1997) *Angkor et dix siècles d'art khmer*, Paris : RMN, Exposition aux Galeries nationales du Grand Palais, p. 323, N° 106.

VAJRA

Bronze | Cambodia, 12th - 13th century,
Khmer Period | Width 15 cm

THE VAJRA OR DORGE IS USED IN VAJRAYANA BUDDHISTIC rituals. It symbolizes the strenght of thunderbolt and the indestructibility of the diamond, it is used together with the bell or *ghanta*. For a closely related example, see: Jessup, H. I. and Zéphir, T. (1997) *Angkor et dix siècles d'art khmer*, Paris: RMN, p. 323, N° 106

11

GARUDA

Bronze | Java, XII^e- XIII^esiècle | Haut. 8,5 cm

UN AUTRE BRONZE DE JAVA REPRÉSENTANT KRISHNA SUR Garuda est conservé dans les collections du Metropolitan Museum of Art de New York (1992.135).

GARUDA

Bronze | Java, 12th - 13th century | Height 8,5 cm

ANOTHER BRONZE FROM JAVA DEPICTING KRISHNA ON GARUDA is kept in the collection of the Metropolitan Museum of Art in New York (1992.135).





13 **BAS-RELIEF AU BOUDDHA - TATAGHATA**
Phyllite | Inde, Bihar, X^e- XII^esiècle, Epoque Pala |
Haut. 19 Larg. 47 Prof. 9 cm | Provenance :
ancienne collection du Musée Gantner

VOIR : OKADA, A. (2000) *SCULPTURES INDIENNES DU musée Guimet*, Paris : Réunion des Musées Nationaux, p. 139.

TATHAGATA - BUDDHA FRIEZE
Phyllite | India, Bihar, 10th - 12th century,
Pala period | Height 19 Width 47 Depth
9 cm | Provenance: deaccessioned
from the Gantner Museum

SEE: OKADA, A. (2000) *SCULPTURES INDIENNES DU MUSÉE Guimet*, Paris : Réunion des Musées Nationaux, p. 139.



12

TORSE JAÏN

Grès beige | Inde, XI^esiècle | Haut. 48 cm

D'UN RENDU RÉALISTE, CE TORSE REPRÉSENTE L'UN DES vingt-quatre saints Jains ou Tirthankaras dans la position de *kayotsarga*, littéralement "abandon du corps". Pour un exemple du même type, voir : Van Alphen, J. (2000) *Steps to liberation, 2500 years of jain art and religion*, Ethnografisch Museum Antwerpen, p.142.

JAIN TORSO

Beige sandstone | India, 11th
century | Height 48 cm

REALISTICALLY RENDERED THIS IMAGE OF ONE OF THE twenty four Jain Tirthankaras is in the position of *kayotsarga*, which literally means 'body abandonment'. For a related example, see: Van Alphen, J. (2000) *Steps to liberation, 2500 years of jain art and religion*, Ethnografisch Museum Antwerpen, p.142.



14

TIRUMANKAI ALVAR
Bronze | Inde, Tamil Nadu, XV^e siècle | Haut. 20 Larg. 6 Prof. 4 cm

TIRUMANKAI EST LA REPRÉSENTATION d'un bandit repenti devenu saint mais conservant dans ses représentations son apparence de malfait. Pour une autre représentation de ce saint jain de la même période, voir: Harle, J. C. (1987) *Indian Art in the Ashmolean Museum*, Oxford: Ashmolean Museum, p. 56, N°67.

TIRUMANKAI ALVAR
Bronze | India, Tamil Nadu, 15th century | Height 20 Width 6 Depth 4 cm

TIRUMANKAI IS THE REPRESENTATION of a reformed bandit who became a saint. He is always depicted with his bandit appearance. For another depiction of Tirumankai Alvar of the same period, see: Harle, J. C. (1987) *Indian Art in the Ashmolean Museum*, Oxford: Ashmolean Museum, p. 56, N°67.



15 **UNE FIDÈLE DE DURGA
OBSERVÉE PAR UN NOTABLE**
Pigments, or et argent sur papier | Inde, Rajasthan, Mewar, Fin du XVIII^e siècle | Haut. 27,7 Larg. 16,9 cm

**A DURGA DEVOTEE WATCHED
BY A RULER**
Pigments, gold and silver on paper | India, Rajasthan, Mewar, Late 18th century | Height 27,7 Width 16,9 cm



16 **BOUDDHA**
Bronze | Thaïlande, XIII^e siècle, Style de Lopburi |
Haut. 23 Larg. 17,5 Prof. 11 cm | Provenance : acquis
sur le marché de l'art américain circa 2000

LE PIED DU BOUDDHA A ÉTÉ SCULPTÉ SOUS L'EFFIGIE DANS UNE
partie qui n'était pas visible, le sculpteur laissant peut-être ainsi une
marque de son travail.

BOUDDHA
Bronze | Thailand, 13th century, Lopburi style |
Height 23 Width 17,5 Depth 11 cm | Provenance :
US art market, acquired circa 2000

THE FEET HAS BEEN CARVED UNDER THE FIGURE OF THE BUDDHA IN
an area that was not visible when looking at the image, as a possible
mark from the maker.





17

**IMPORTANT COFFRET
DE LA FIN DE LA PÉRIODE NASRIDE**

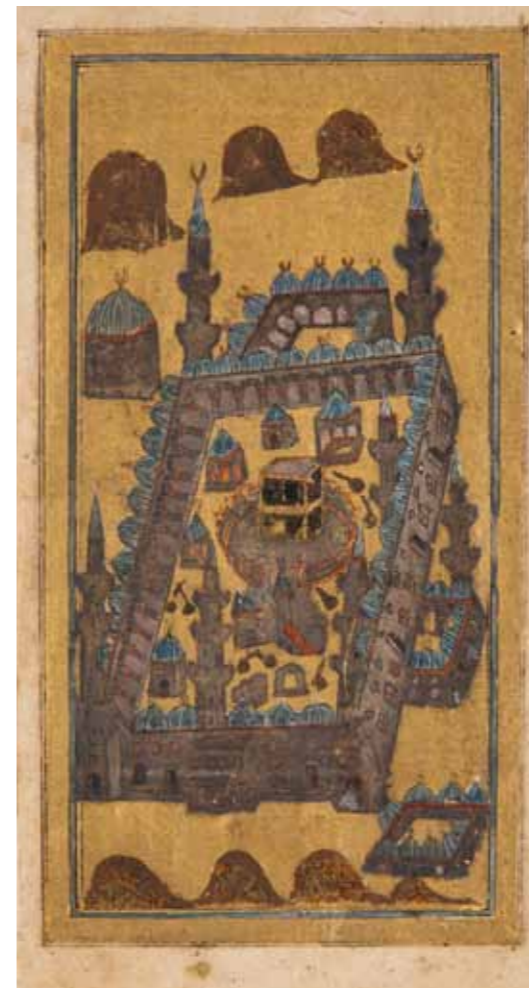
Bois incrusté d'ivoire et de bois teinté, montures en laiton | Espagne, fin du XV^e ou début du XVI^e siècle | Haut. 23,6 Larg. 54 Prof. 37,5 cm

POUR UN COFFRET AU DÉCOR PROCHE UTILISANT LE MÊME système de compartiments ainsi que les mêmes bordures voir: Catalogue d'Exposition, The Alfred and David Smart Museum of Art, University of Chicago (Du 1er Septembre au 31 Décembre 2006) S. Blair, S. et M. Bloom, J. *Cosmophilia - Islamic Art from the David Collection, Copenhagen*, University of Chicago Press, p. 119, N°49.

IMPORTANT LATE NASRID CASKET

Wood inlaid with ivory and stained wood, brass mounts | Spain, late 15th - early 16th century | Height 23,6 Width 54 Depth 37,5 cm

FOR A CLOSELY RELATED BOX USING THE SAME COMPARTMENT decoration and borders see: Exhibition Catalogue, The Alfred and David Smart Museum of Art, University of Chicago (From the 1st September to the 31st December 2006) S. Blair, S. and M. Bloom, J. *Cosmophilia - Islamic Art from the David Collection, Copenhagen*, University of Chicago Press, p. 119, N°49.



18 **LE TOMBEAU DU PROPHÈTE À MÉDINE
ET LA KAABA À LA MECQUE**

Pigments et or sur papier | Turquie Ottomane, XVII^e siècle | Haut. Page : 15 Larg. Page : 9,8 cm

**MUHAMMAD'S TOMB IN MEDINA
AND THE KAABA IN MECCA**

Pigments and gold on paper | Ottoman Turkey, 17th century | Height Page: 15 Width Page: 9,8 cm

19

CARREAU À L'ONAGRE

Céramique siliceuse à décor en lustre et cobalt | Iran, Kashan, circa 1300 | Haut. 20,5 Larg. 20,5 cm | Provenance: ancienne collection privée française

ONAGER STAR TILE

Stonepaste with lustre and cobalt decoration | Iran, Kashan, circa 1300 | Height 20,5 Width 20,5 cm | Provenance: formerly in a private French collection



20

PAGE ILLUSTRÉE D'UN KALILAL WA DIMNA DE NASROLLAH MONCHI

Encre, pigments et or sur papier | Iran, Chiraz, circa 1440, Epoque Timouride | Haut. Page : 19,5 ; Miniature : 6,5 Larg. Page : 12 ; Miniature : 9 cm

Cette page des fables animales de *Kalilal wa Dimna* rédigée en écriture *nasta'liq* représente le chacal Dimna conseillant à ses interlocuteurs de mettre de côté leurs différences, car la nuit qui vient de passer ne reviendra plus et qu'il vaut donc mieux se concentrer davantage avant d'agir la nuit prochaine. Cette fameuse fable animalière traduite du *Panchatantra* indien fut une source d'inspiration pour des poètes tels que la Fontaine.

ILLUSTRATED PAGE FROM A KALILAL WA DIMNA BY NASROLLAH MONCHI

Ink, pigments and gold on paper | Iran, Chiraz, circa 1440, Timurid Period | Height Page : 19,5 ; Miniature : 6,5 Width Page : 12 ; Miniature : 9 cm

This page of the well know *Kalilal wa Dimna* animal fable is written in *nasta'liq* is showing Dimna the jackal advising his kind to keep aside their differences, as the night that has gone will not come back, and that they should instead organize for their next action. This famous animal fable has been translated from the Indian original the *Panchatantra* and is often considered as one of the inspirations for poets like la Fontaine.

21

**RARE COUPE
AU MARLI CHANTOURNÉ**
Pâte siliceuse à glaçure vert
céladon | Iran, seconde
moitié du XII^e siècle |
Diam. 17 cm | Provenance :
ancienne collection privée
française, acquis avant
1980, dans la même famille
par descendance

RARE CUSPED RIM CUP
Fritware with celadon glaze |
Iran, second half of the 12th
century | Diam. 17 cm |
Provenance : formerly in a
French private collection,
acquired before 1980



22

**COUPE À DÉCOR
RAYONNANT**
Céramique siliceuse à décor
peint en bleu et noir sous
glaçure transparente | Iran,
Kashan, Fin du XII^e - Début du
XIII^e siècle | Diam. 13,8 cm

**MEDIEVAL CUP
WITH RADIATING DESIGN**
Fritware decorated in blue
and black under a transparent
glaze | Iran, Kashan, Late
12th - Early 13th century
| Diameter 13,8 cm



23

ALBARELLO ESPAGNOL
Céramique | Espagne, XV^e-
XVI^e siècle | Haut. 27 cm

SPANISH ALBARELLO
Ceramic | Spain, 15th - 16th
century | Height 27 cm



24

FRAGMENT DE TISSU AUX ANIMAUX ET FLEURETTES

Façonné, soie et filets d'argent, lisière originale sur le côté droit | Iran, Ispahan, circa 1700, époque Safavide | Haut. 29
Larg. 27 cm | Provenance : ancienne collection privée française

CE TYPE D'ÉTOFFE SERVAIT À CONFECTIONNER DE SOMPTUEUSES ROBES POUR les dignitaires à la cour safavide d'Ispahan. Ce fragment présente un décor en rangées de paires d'animaux se faisant face – paons, lions, gazelles et perroquets – sur un parterre fleuri. Le décor est mis en valeur par la variété des coloris, la finesse d'exécution et la rareté de la composition. Pour d'autres fragments proches, voir: Neumann, R. & Murza, G. (1988) *Persiche Seiden*, Leipzig, pl. 213, 218 et 221.

SAFAVID TEXTILE FRAGMENT DECORATED WITH ANIMALS AND FLOWERS

Woven Silk and silver | Iran, Ispahan, circa 1700, Safavid Period | Height 29 Width 27 cm | Provenance : formerly in a private French collection

PRECIOUS TEXTILES LIKE THIS ONE WERE USED TO CREATE LUXURY DRESSES for the dignitaries of the Safavid court in Isfahan. This fragment using a rich palette shows finely detailed repeated pairs of confronted animals, peacocks, lions, antelopes and parrots on a floral background. For other related fragments, see: Neumann, R. and Murza, G. (1988) *Persiche Seiden*, Leipzig, pl. 213, 218 and 221.



25

FRISE ÉPIGRAPHIQUE

Bois | Iran, XVII^e siècle, Époque Safavide | Haut. 41 Larg. 10 cm

CETTE FRISE PORTE L'INSCRIPTION : «wa an al-jana nahran bi-lin li-zahra wa husayn wa hasan wa li-'ali» signifiant : «Il y a au Paradis une belle rivière pour Zahra, Hasan, Husayn et Ali».

EPIGRAPHIC FRIEZE

Wood | Iran, 17th century, Safavid Period | Height 41 Width 10 cm

THIS FRIEZE BEARS THE INSCRIPTION: "wa an al-jana nahran bi-lin li-zahra wa husayn wa hasan wa li-'ali", meaning : "Be it in Paradise, there is a gentle river for Zahra, Hasan, Husayn and for 'Ali'".

26

NOIX FINEMENT SCULPTÉE DE MOTIFS DE ROSACES

Iran, XVIII^e siècle, Fin de la période Safavide | Noix sculptée, postérieurement montée en bougeoir en Europe | Haut. 23 cm | Provenance : ancienne collection Henri Botet

FINELY CARVED NUT

Iran, 18th century, Late Safavid Period | Nut, later mounted in Europe as a candlestick | Height 23 cm | Provenance: formerly in the Henri Botet collection





27 **KHOSROW ET CHIRIN**
 Pigments et or sur papier | Inde,
 Deccan probablement Golconde,
 circa 1700 | Haut. 26,4 Larg. 27 cm

CETTE MINIATURE FAIT PARTIE D'UN PETIT GROUPE DE peintures du Deccan de même style dont on ne connaît que peu d'exemples. Une peinture du même groupe représentant Layla rendant visite à Majnun est publiée dans: Skelton, R. (1976) *Islamic Painting and the Arts of the Book, The Keir Collection*, Londres, p. 273, N° 104. Une autre représentant Majnun amené devant Layla a été publiée dans: Okada, A. (2003) *Pouvoir et Désir, Miniatures Indiennes du San Diego Museum of Art*, Nice, p. 107, N°38. Et une autre utilisant le même type d'architecture est conservée dans la collection Khalili (Mss 935).

KHOSROW AND SHIRIN
 Pigments and gold on paper | India,
 Deccan, probably Golconda, circa
 1700 | Height 26,4 Width 27 cm

THIS CHARMING PAINTING IS AN EXAMPLE FROM A SMALL group of paintings of distinctive style. A painting from the same group showing Layla visiting Majnun is published in: Skelton, R. (1976) *Islamic Painting and the Arts of the Book, The Keir Collection*, Londres, p. 273, N° 104. Another showing Majnun brought in front of Layla has been published in Okada, A. (2003) *Pouvoir et Désir, Miniatures Indiennes du San Diego Museum of Art*, Nice, p. 107, N°38 and a very closely related one is kept in the Khalili collection (Mss 935).



28

CARREAU SAFAVIDE AU CANARD

Céramique à décor en *cuerda seca* ou ligne noire | Iran, XVII^e siècle, Epoque Safavide | Haut. 19 Larg. 22,5 cm

SAFAVID TILE DECORATED WITH A DUCK

Ceramic decorated in *cuerda seca* or black line technique | Iran, 17th century, Safavid period | Height 19 Width 22,5 cm



29

CARREAU SAFAVIDE À LA MANDORLE

Céramique à décor en *cuerda seca* ou ligne noire | Iran, XVII^e siècle, Epoque Safavide | Haut. 17 Larg. 19 cm

LA TECHNIQUE DE LA *CUERDA SECA* OU *LIGNE NOIRE* permet, grâce à une substance grasse devenant noire à la cuisson, de séparer les différentes couleurs d'émaux pour éviter qu'elles ne se mélangent, contrairement aux céramiques dont le décor est appliqué sous une glaçure incolore transparente.

SAFAVID TILE DECORATED WITH A CUSPED MEDALLION

Ceramic decorated in *cuerda seca* or black line technique | Iran, 17th century, Safavid period | Height 17 Width 19 cm

THE TECHNIQUE OF *CUERDA SECA* OR BLACK LINE TECHNIQUE prevents, with the use of an oily substance blackening during firing, the mixing of colours allows the use of a different palette and gives a little relief to the surface.



30

CARREAU SAFAVIDE À L'OISEAU

Céramique à décor en *cuerda seca* ou ligne noire | Iran, XVII^e siècle, Epoque Safavide | Haut. 15 Larg. 22,5 cm

SAFAVID TILE DECORATED WITH A BIRD

Ceramic decorated in *cuerda seca* or black line technique | Iran, 17th century, Safavid period | Height 15 Width 22,5 cm



31 AQUAMANILE DU DECCAN EN FORME D'OIE

Laiton gravé et incrusté de pâte noire | Inde, Deccan, XVII^e- XVIII^e siècle | Haut. 31 Larg. 38 cm

L'ARTISAN A BIEN SU ICI RENDRE LA MONUMENTALITÉ DE l'animal ainsi que son caractère avec liberté et humour.

DECCANI AQUAMANILE IN THE SHAPE OF A GOOSE

Engraved brass with black paste | India, Deccan, 17th - 18th century | Height 31 Width 38 cm

THE MAKER HAS HERE MANAGED TO RENDER THE character and the fatness of the goose with humour and freedom.



32

CARREAU SAFAVIDE AUX PÉLICANS

Céramique à décor en *cuerda seca* ou ligne noire | Iran, XVII^e siècle, Époque Safavide | Haut. 18 Larg. 24 cm

SAFAVID TILE DECORATED WITH PELICANS

Ceramic decorated in *cuerda seca* or black line technique | Iran, 17th century, Safavid period | Height 18 Width 24 cm



33

DANSEUSE

Encre, pigments et or sur papier | Inde, Deccan, circa 1680 | Haut. Dessin : 19,7 ; Page : 35,5
Larg. Dessin : 6,8 ; Page : 25,5 cm | Provenance : anciennement dans la Collection Motamed

FEMALE DANCER

Ink, pigments and gold on paper | India, Deccan, circa 1680 | Height of Drawing: 19,7 ; Page: 35,5 Width of Drawing: 6,8 ; Page: 25,5 cm | Provenance: Formerly in the Motamed Collection



34

CHRIST EN IVOIRE

Ivoire en partie polychrome, yeux en sulfure, clous forgés et argentés | Inde, Seconde Moitié du XVII^e siècle | Haut. 37 Larg. 38 cm

L'ATTACHE DU PERIZONIUM EST PROBABLEMENT SRI LANKAISE DU XVII^e SIÈCLE. Voir: Freitas Morna, T. (2011) *Oriental Art in the Collections of the Museu de Sao Roque*, Santa Casa da Misericórdia de Lisboa, p. 131, N°14.

IVORY CHRIST

Partly stained ivory, sulphide eyes, silvered nails | India, Second Half of the 17th century | Height 37 Width 38 cm

THE PERIZONIUM ATTACHMENT IS PROBABLY A CEYLONESE addition of the late 17th century. See: Freitas Morna, T. (2011) *Oriental Art in the Collections of the Museu de Sao Roque*, Santa Casa da Misericórdia de Lisboa, p. 131, N°14.



35

POIRE À POWDRE

Ivoire et montures en argent | Inde, XVII^e siècle, Angleterre pour les montures, XVIII^e siècle | Haut. 16 cm

CETTE PARTIE DE POIRE À POWDRE MOGHOLE A ÉTÉ remontée en argent en Europe au XVIII^e siècle. Elle est gravée des armes de la famille Ellames et porte la devise: "Nec Sperno Nec Timeo" ce qui signifie: "Sans mépris et sans crainte". La famille Ellames résidait à Allerton Hall, à côté de Liverpool. Elle prit part aux activités liées à la Compagnie des Indes pendant les XVII^e et XVIII^e siècles.

POWDER FLASK

Ivory with silver mounts | India, 17th century, mounted in silver in England in the 18th century | Height 16 cm

THIS MUGHAL IVORY POWDER HORN ELEMENT HAS BEEN mounted in silver in England in the 18th century. It bears the Ellames family coat of arms and crest and the motto: "Nec Sperno Nec Timeo" which means: "I neither fear nor despise". The Ellames family resided at Allerton Hall near Liverpool and was associated with the East India Company in the 17th and 18th centuries.



36

PION D'ÉCHEC

Ivoire | Inde du sud, XVII^e siècle, Epoque Vijayanagar | Haut. 5 Larg. 4,5 Prof. 1,5 cm

INDIAN PAWN

Ivory | South India, 17th century, Vijayanagar period | Height 5 Width 4,5 Depth 1,5 cm





37 IMPORTANT COFFRET MOGHOL AUX PERSONNAGES EUROPÉENS

Bois peint, laqué et doré | Inde, probablement Gujarat, circa 1610-1620, Epoque Moghole | Haut. 8,5 Larg. 37,5 Prof. 20 cm | Provenance : anciennement dans la collection de la famille du peintre Kikoine

CETTE RARE BOÎTE EN LAQUE, MUNIE D'UN COUVERCLE COULISSANT, EST décorée et dorée sur ses cinq côtés de miniatures sur fond de bois rouge, tandis que l'intérieur de la base et du couvercle sont ornés d'un médaillon entouré de deux pendants sur fond laqué rouge.

Chaque face latérale présente une scène de chasse, tandis que la partie supérieure coulissante illustre de charmants couples enlacés dans une forêt. Les hommes sont vêtus dans un style hispano-portugais – à l'époque où les deux pays étaient réunis sous un même pouvoir – propre au début du XVII^e siècle, avec chapeaux de feutre, capes, cols et bottes, cependant leurs habits se détachent des vêtements occidentaux, et sont plus colorés qu'à l'accoutumée. Il en est de même pour les mises des trois femmes, dont l'une porte un perroquet dans la main, tandis qu'une autre joue de la harpe. L'élégante composition de la gestuelle, la vibration des couleurs et la magnifique perspective soulignent la délicatesse de ces portraits, peut-être de contemporains plus que de figures stéréotypées.

Dès le début du XVI^e siècle, l'habile implication portugaise dans un vaste réseau commercial sur la côte ouest de l'Inde, finalisant la mise en place de l'*Estado da Índia*, ouvrait la voie à la réunion des marchands portugais, des voyageurs et des missionnaires avec les hautes instances mogholes. C'est ainsi que l'on trouve des illustrations précoces d'Européens dans les miniatures mogholes sous le règne de l'empereur Akbar, à l'instar des Jésuites dans une page de l'*Akbarnamah*, vers 1578 (Chester Beatty Library, In.03.263), ou encore des Portugais dans une illustration du *Khamsa* d'Amir Khosrow, daté de 1589 (Walters Art Museum, W624, f137v).

Cependant, c'est sous le règne de Jahangir (1606-27) que l'intérêt pour les portraits européens, les peintures de genre, les paysages et les sujets chrétiens, a été le plus manifeste, et où les peintres de la Cour en eurent un grand nombre à leur disposition à copier de manière stylisée. Des Européens apparaissent également sur des coffrets en ivoire incrusté aussi bien que sur des tapis et des textiles. Trois faces de la boîte développent des scènes de chasse successives dans des paysages printaniers, un sujet

fréquent dans les illustrations mogholes, principalement depuis le *Shirkarnamah* ou Livre de Chasse commandé vers 1604 par le prince Selim, futur empereur Jahangir (E. Wright, 2008, pp. 69-73). Le pinceau du peintre de cette boîte s'attarde sur les descriptions vivantes de chasseurs montrant ainsi un prince Moghol tirant avec un *toradar* – mousquet indien à platine à mèche introduit dans le pays par les Portugais – sur un tigre et une panthère, suivis par de fidèles chiens de chasse et par de rapides guépards mettant à terre une antilope et un nilgai. Loin de ce tumulte, la scène peinte sur l'avant de la boîte, présente un troupeau de paisibles biches en pâture. Toutes ces scènes correspondent au style des peintures mogholes du début du XVII^e siècle, mettant en valeur le courage, l'aisance et la prouesse des personnalités royales à la chasse (M.C. Beach, E. Fischer & B. N. Goswamy, 2001, pp. 141-42 ; 144 ; 176-77 ; 220 ; 335).

Le Gujarat semble être le lieu le plus probable de fabrication de cette boîte, une région reconnue pour la qualité de ses artistes, tant en peinture qu'en objets laqués. Edward Terry, chapelain de l'ambassadeur britannique Sir Thomas Roe, décrit la technique de la laque en 1616, lors de sa venue dans le Deccan. Les boîtes mogholes peintes et laquées du XVII^e siècle sont très rares et peu d'exemples subsistent, un cabinet dans le style moghol provincial actuellement au Victoria and Albert Museum de Londres (A. Jaffer, 2002, pp. 25-27), qui a perdu son panneau avant, représentant des Européens chassant et des scènes chrétiennes. Un autre cabinet, conservé à l'Asmolean Museum d'Oxford (R. Skelton, 1982, n°544 ; et J. Harle et A. Topsfield, 1987, pl. 23) est décoré de chasseurs à cheval sur fond noir. Une large boîte avec des scènes de chasse et de couronnement peinte uniquement en son intérieur est conservée au Philadelphia Art Museum (S. Kramrisch, *Painted Delights*, Philadelphia, 1986, n°27). De même, une base intacte de coffret, dorée, représentant une parade de princesse, est présente à la Davids Samling de Copenhague (K. von Folsach, 2001, p. 102). Enfin, une boîte peinte et laquée fragmentaire moghole ainsi qu'un cadre en bois peint montrant des scènes de chasse ont été récemment vendus aux enchères (Christie's, Londres, 6.10.2011, lot 379 ; 7.4.2011, lot 258). Ce charmant coffret, exécuté avec une grande virtuosité à la fois par la composition, les couleurs, la dorure et la finesse des détails, constitue un chef-d'œuvre de l'art moghol.

BIBLIOGRAPHIE : Wright, E. (2008) *Salim's Shikarnama*, in *Muraqqa*, Virginia: Alexandria. | Beach, M.C., Fisher, E. & Goswamy, B.N. (ed.) (2011) *Masters of Indian Art*, vol. I, Zurich. | Jaffer, A. (2000) *Luxury Goods from India: The Art of the Indian Cabinet Maker*, Londres. | Skelton, R. (ed.), *The Indian Heritage: Court Life and Arts under Mughal Rule*.



IMPORTANT MUGHAL PAINTED BOX WITH EUROPEAN FIGURES

Painted, lacquered and gilded wood | India, probably Gujarat, circa 1610-1620, Mughal Period | Height 8,5 Width 37,5 Depth 20 cm | Provenance: formerly in the collection of the family of the painter Kikoine

THIS MOST UNUSUAL CHEST-BOX WITH A SLID COVER IS DECORATED ON FIVE sides with paintings and gilding on a natural red wood ground, while the interior of the top and the base is ornate with a polychrome lobed medallion and pendants on a red lacquer background.

Each side depicts a hunting scene and the slid cover portrays graceful affectionate couples in a forest. The men are dressed in Portuguese-Spaniard style – at the time both countries were united under one kingdom – of the early seventeenth century style, with felt hat, cloaks, collars, boots and breeches, but their garments depart from Western clothing fabrics and are much more colorful than customary. The same happens with the three ladies' fineries, thus one of them is holding a parrot in the hand, while another one plays with a harp. The soft compositional gestures, the vibrancy of colors and the beautiful outlook underline the sense of distinction of those portraits from perhaps actual individuals, rather than stereotypes.

The Portuguese cleverly involvement since the early sixteenth century, in a vast trade network on the west coast of India, concluding with the setting up of the *Estado da Índia*, which opens the way for gathering of Portuguese's merchants, travellers and missionaries with Mughal court officials. Hence the early illustrations of Europeans in Mughal paintings from the Akbar Emperor period, such as Jesuits depicted on a page of *Akbarnama*, circa 1578 (Chester Beatty Library, In.03.263), or Portuguese on one illustration of Amir Khosrow's *Khamsa*, dated 1589 (Walters Art Museum, W 624, f 137v).

Although it is during Jahangir rule (1606-1627) when the taste for European portraits, genre paintings, landscapes and Christian subjects has been highly considered and Mughal court painters had plenty of them at hand to copy in stylized manner. European's figures appear also in ivory inlaid caskets as well as carpets and textiles. Three

sides of the box depicts a continual hunting scenes in vernal landscapes, a popular subject in Mughal illustrations, predominantly since the *Shikarnama* or Hunting Book commissioned around 1604 by prince Salim, the future Emperor Jahangir (E. Wright, 2008, pp. 69-73). This box painter's brush lingers on lively huntsmen characterizations showing a Mughal prince shooting with *toradar* – the Indian matchlock muskets introduced to India by the Portuguese – at tiger and panther, followed by tamed hound and swift Cheetah bringing down a blackbuck and a nilgai, whilst the box's front, with a key hole, shows a herd of deer grazing. The entire composition of all those scenes fits securely within similar Mughal paintings from the early 17th century, enhancing the courage, skill and prowess of royal figures in the hunt (M. C. Beach, E. Fisher and B. N. Goswamy, 2001, pp. 141-42; 144; 176-77; 220; 335).

The place of workmanship of this box points to Gujarat, a region celebrated for the talent of its artists in paintings and lacquered goods. Edward Terry chaplain described this technique in 1616 to the British ambassador Sir Thomas Roe, when visiting the Deccan.

Seventeenth century Mughal painted boxes are extremely rare, the Provincial Mughal style cabinet housed in the Victoria and Albert Museum, London (A. Jaffer, 2002, pp. 25-27), which has lost its front panel, depicts European hunting and Christian subject scenes. Another cabinet at the Asmolean Museum, Oxford (R. Skelton, 1982, n° 544; and J. Harle and A. Topsfield, 1987, pl. 23) is painted with hunting horsemen scenes on black ground. A large casket with hunting and enthronement scenes painted only in the interior is held at Philadelphia Art Museum (S. Kramrisch, *Painted Delights*, Philadelphia, 1986, n° 27). While a gold ground single panel of a princess' parade attributed to the Deccan is kept at the Davids Samling of Copenhagen (K. von Folsach, 2001, p. 102). Finally, a fragmentary Mughal lacquer painted box and a wooden painted frame showing hunting scenes, were both sold recently at auction (Christie's, London, 6.10.2011, lot 379; 7.4.2011, lot 258). This chest-box executed with the virtuosity of painter in his prime rendering of both composition and detail is a masterwork of Mughal art.

BIBLIOGRAPHY : Wright, E. (2008) *Salim's Shikarnama*, in *Muraqqa*, Virginia: Alexandria. | Beach, M.C., Fisher, E. and Goswamy, B.N. (ed.) (2011) *Masters of Indian Art*, vol. I, Zurich. | Jaffer, A. (2000) *Luxury Goods from India: The Art of the Indian Cabinet Maker*, London. | Skelton, R. (ed.), *The Indian Heritage: Court Life and Arts under Mughal Rule*.

38

PESH-KABZ

Acier et plaques de nacre |
Inde, Gujarat, XVII^e siècle
| Haut. 30,6 cm

VOIR: CATALOGUE D'EXPOSITION
Musée d'Aquitaine et Musée des Arts
Décoratifs de Bordeaux (du 11 décembre
1998 au 14 mars 1999) *La Route des
Indes*, Paris: Somogy éditions d'art, p.
106, N°33.

PESH-KABZ

Steel and mother-of-
pearl | India, Gujarat, 17th
century | Height 30,6 cm

SEE: EXHIBITION CATALOGUE MUSÉE
d'Aquitaine et Musée des Arts Décoratifs
de Bordeaux (from the 11th of December
1998 to the 14th of March 1999) *La
Route des Indes*, Paris: Somogy, p. 106,
N°33.



39

**MÉDAILLONS
EN IVOIRE PEINT**

Pigments et or sur ivoire |
Inde, Murshidabad,
XVIII^e siècle | Diam. 6,3 cm

**TWO IVORY
PAINTED LOCKETS**

Pigments and gold on ivory |
India, Murshidabad, 18th
century | Diameter 6,3 cm



40

**AIGUIÈRE
EN BIDRI – AFTABA**

Bidri - Alliage à forte teneur
en zinc, étain, cuivre et plomb,
incrusted d'argent | Inde,
Deccan, Probablement Bidar,
XVIII^e siècle | Haut. 33,5 cm

**FINE BIDRI
EWER – AFTABA**

Bidri - Alloy composed of
zinc, tin, copper and lead
inlaid with silver | India,
Deccan, Probably Bidar, 18th
century | Height 33,5 cm





41

ÉLÉPHANT

Encre, pigments et or sur papier | Inde, Rajasthan, Kotah,
Début du XVIIIe siècle | Haut. 31,7 Larg. 43,3 cm | Provenance :
Ancienne collection Kumar Sangram Singh de Nawalgarh (cachet)

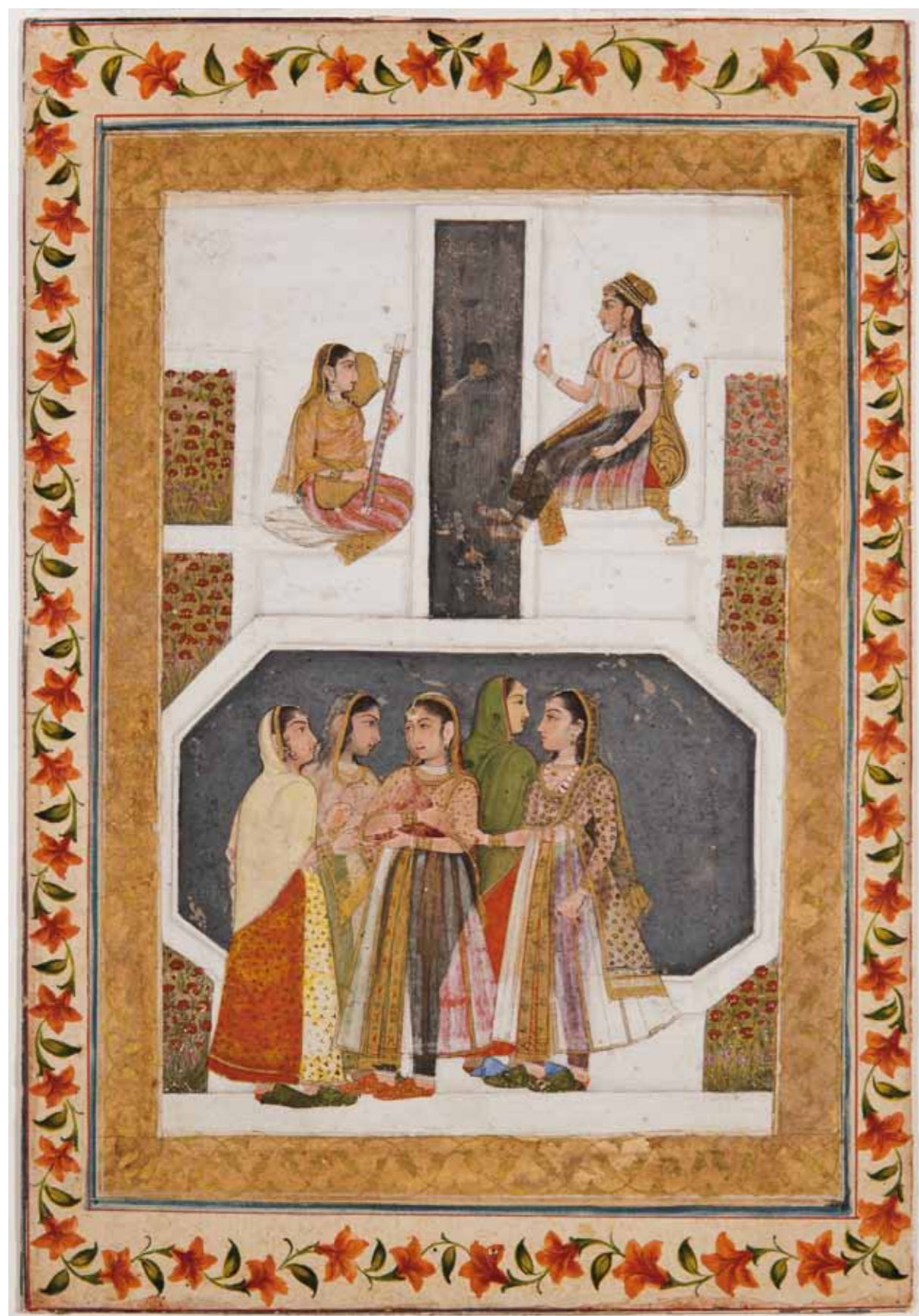
CE DESSIN PUISSANT ET VIVANT NOUS PRÉSENTE UN ÉLÉPHANT FERMEMENT campé sur ses pieds monté par son mahout, ceux-ci étaient liés à vie et ceci dès leurs enfances respectives. Le traitement du dessin est caractéristique des écoles de peinture du nord de l'Inde et particulièrement de la ville de Kotah dans le Rajasthan. Pour des exemples comparables voir : Catalogue d'Exposition - The Ashmolean Museum à Oxford (Du 2 Février au 22 Avril 2012) *Visions of Mughal India - The Collection of Howard Hodgkin*, p. 197, N°82. Voir également : Pal, P. (1978) *The Classical Tradition in Rajput Painting*, New York, p. 116, N°35.

ELEPHANT AND MAHOUT

Ink, pigments and gold on paper | India, Rajasthan, Kotah, Early
18th century | Height 31,7 Width 43,3 cm | Provenance: Formerly
in the collection of Kumar Sangram Singh of Nawalgarh

AND THE TOP OF THE ANKUS HAVE BEEN REPAINTED PROBABLY BY THE ATELIER of Kumar Sangram Singh. This powerful and lively painting is depicting an elephant and his mahout. It is typical of the depictions of elephants of Rajasthan of the Kotah school of painting. The mahouts were given an elephant in their young age and they remained bonded to each other throughout their lives. For comparable examples see: Exhibition Catalogue - The Ashmolean Museum at Oxford (From the 2nd of February to the 22nd of April 2012) *Visions of Mughal India - The Collection of Howard Hodgkin*, p. 197, N°82. See also: Pal, P. (1978) *The Classical Tradition in Rajput Painting*, New York, p. 116, N°35.





42

**COURTISANES
DANS LE ZENANA**

Encre, pigments et or sur papier | Inde,
circa 1680 - 1720, époque Moghole |
Haut. 27 Larg. 18,5 cm | Provenance :
Ancienne collection américaine

TEXTE POÉTIQUE HIKAYAT AU VERSO EN FINE
calligraphie *nasta'liq* signé par «al-faqr
Muhammad Baqir ibn Mir Ali al-katib» signifiant
«le pauvre Muhammad Baqir fils du scribe Mir Ali»

**COURTESANS AT LEISURE
IN THE ZENANA**

Ink, pigments and gold on paper | India,
circa 1680 - 1720, Mughal Period |
Height 27 Width 18,5 cm | Provenance:
Formerly in an American collection

HIKAYAT POEM AT THE BACK IN FINE NASTA'LIQ
script signed "al-faqr Muhammad Baqir ibn Mir Ali
al-katib" meaning "The poor Muhammad Baqir son
of Mir Ali the writer"



43 QUATRE BOUTEILLES INDIENNES EN VERRE DORÉ

Verre moulé décoré d'une épaisse feuille d'or regravée, bouchon en métal repoussé et doré | Inde, Probablement Gujarat, XVIII^e siècle | Haut. 18 Larg. 7 cm

CEs BOUTEILLES MOULÉES EN DEUX PARTIES FONT PARTIE DU GROUPE DIT «DES BOUTEILLES DE GIN». Leur forme rappelle celle des bouteilles allemandes et hollandaises. Elles combinent un décor finement regravé sur une épaisse feuille d'or composé de paysages chinois alterné de bouquets et sur l'épaule de motifs floraux typiquement moghols.

Pour un exemple de forme proche conservé dans la collection Al-Sabah au Koweït, voir: Carboni, S. (2001) *Glass from Islamic Lands*, New York: Thames and Hudson, pp. 388-389. Voir également une bouteille de même forme conservée dans les collections du Victoria and Albert Museum et publiée dans: Stronge, S. (1982) *The Indian Heritage: Court Life and Arts under Mughal Rule*, Londres, N°. 396, p. 126.

A SET OF FOUR INDIAN GLASS BOTTLES

Gilded glass and engraved gilded metal | India, Probably Gujarat, 18th century | Height 18 Width 7 cm

THESE BOTTLES ARE MADE IN TWO PARTS MOULDS AND FINELY CARVED ON A thick sheet of gold, they recall the shape of gin bottles often linked to Holland or Germany. The decoration is alternating Chinese influence landscapes and flower vases, the shoulder decorated bears typical Mughal flowers. For a closely related example kept in the Al-Sabah Collection in Kuwait, see: Carboni, S. (2001) *Glass from Islamic Lands*, New York: Thames and Hudson, pp. 388-389.

See also: Stronge, S. (1982) *The Indian Heritage: Court Life and Arts under Mughal Rule*, London, N°. 396, p. 126. Another group of bottles of the same shape are in the collections of the Victoria and Albert Museum and published in: Stronge, S. (1982) *The Indian Heritage: Court Life and Arts under Mughal Rule*, Londres, N°. 396, p. 126.





44

RARE CABINET EN PLACAGE D'IVOIRE (LOXODONTA AFRICANA) ET D'ÉCAILLE DE TORTUE (ERETMOCHELYS IMBRICATA)

Teck, placage de panneaux d'ivoire ajourés et sculptés sur des feuilles d'écaille de tortue, ornements en argent | Ceylan, Royaume de Kandy, Fin du XVI^e- Début du XVII^esiècle | Haut. 27,3 Larg. 28,4 Prof. 22,4 cm

RARE IVORY AND TORTOISESHELL VENEERED CABINET

Wood, veneered with panels of openwork ivory (Loxodonta Africana) over tortoiseshell (Eretmochelys Imbricata), with silver mounts | Ceylon, Kingdom of Kandy, Late 16th - Early 17th century | Height 27,3 Width 28,4 Depth 22,4 cm



Provenance : Ceylan, Royaume de Kandy, fin du XVI^e siècle | Collection hollandaise Knijff, XVII^e et XVIII^e siècle | Collection Pierre de Knijff conseiller communal de Bruxelles, conseiller provincial du Brabant, Seconde moitié du XVIII^e siècle | Collection Chevalier de Knijff, échevin de Bruxelles, référendaire au Conseil d'Etat, Directeur général de la Police, Première moitié du XIX^e siècle | Collection Chevalier de Knijff, Seconde moitié du XIX^e siècle | Collection Comte de Gontreuil, Château de Gontreuil (Nord de la France, anciennement dans les Provinces Unies), Fin du XIX^e - Début du XX^e siècle | Collection Vicomte de Pont de l'Arche, Début du XX^e siècle | Collection particulière, France, XX^e siècle

CE CABINET DE FORME RECTANGULAIRE OUVRE À DEUX PORTES SUR SIX TIROIRS SUPERPOSÉS : UN grand tiroir horizontal supérieur et un tiroir central vertical inférieur entouré de chaque côté de deux tiroirs superposés. Les quatre faces sont plaquées de panneaux d'ivoire ajourés finement sculptés et gravés d'un décor de rinceaux feuillagés et fleuris habités d'écureuils, de perroquets et de figures féminines dénudées, les fameuses *narilata-vela*. Les façades extérieures des deux portes ainsi que le tiroir central présentent une composition différente car elle est architecturée. Au milieu de ces arches s'épanouit un arbre de vie stylisé qui, accueille dans ses branches supérieures un perroquet. Ces motifs décoratifs sont typiques de la production des ateliers du royaume de Kandy à Ceylan à la fin du XVI^e et au début du XVII^e siècle. Ce type de cabinets en ivoire a été produit à Ceylan (actuel Sri-Lanka) sur la côte occidentale de l'Inde à la demande des commerçants portugais pour le marché européen à partir de la moitié du XVI^e siècle. La forme et la fonction sont européennes, mais le sujet et le style de la sculpture, y compris la perforation des plaques en ivoire qui le composent, sont caractéristiques de l'île de Ceylan. Les plaques d'ivoire sont sculptées en bas-relief, plaquées sur des feuilles d'écaille de tortue fixées avec les garnitures argentées (écoinçons, plats de rivet, clé originale et poignées).

Provenance: Ceylon, Kingdom of Kandy, Late 16th century | Dutch collection Knijff, 17th - 18th century | Collection of Pierre de Knijff, local councillor of Brussels, provincial councillor of Brabant, Second Half of the 18th century | Collection of Knight de Knijff, alderman of Brussels, public auditor of the Council of State, Police general chief constable, First Half of the 19th century | Collection of Knight de Knijff, Second Half of the 19th century | Collection of Count de Gontreuil, Castle of Gontreuil (North of France, formerly in the United Provinces of the Netherlands), Late 19th - Early 20th century | Collection of Viscount de Pont de l'Arche, Early 20th century | Private French collection, 20th century

THIS BEAUTIFUL CABINET OF RECTANGULAR SHAPE HAS TWO DOORS OPENING TO REVEAL SIX drawers: a large horizontal drawer on the top part, on the lower part a vertical drawer is framed on each side by two smaller drawers. All the faces are covered by finely carved and engraved openwork ivory panels decorated by a vibrant vegetal and floral background inhabited by squirrels, parrots and feminine figures *narilata-vela*. The doors as well as the central drawer are showing a more architectural composition framing a stylised tree of life with parrots. This type of decoration is typical of the production of the ateliers from the kingdom of Kandy of the late 16th and early 17th century. This type of cabinet were produced in Ceylon for the European market and often ordered by the Portuguese merchants from the mid 16th century. The shape and function are European, but the decoration and the style of the carving of the ivory plaques are typical of the productions of Ceylon bearing lively animals parrots and squirrels as well as naked female figures *narilata-vela*, hidden in the luxurious vegetal decoration covering the entire surface.



45

EVENTAIL DE PLUMES

Argent filigrané, perle d'ivoire et plumes d'oiseau de paradis (paradisaea apoda), daté 1776 | Long. 53 cm

ORIGINAIRES DE NOUVELLE-GUINÉE LES OISEAUX DE paradis furent longtemps abusivement considérés comme apodes, les indigènes ayant l'habitude de sectionner les pattes de cet oiseau, de là naquit le mythe de l'oiseau de paradis qui vole à très haute altitude sans jamais se poser.

FEATHER FAN

Silver filigree, ivory bead and feathers of great bird of paradise (paradisaea apod), dated 1776 | Length 53 cm

ORIGINALLY FROM NEW GUINEA THE GREAT BIRD OF paradise as long been considered apod. The natives of the region had the custom of cutting the legs of the birds, that is how was created the myth of the bird flying at high altitude without ever landing.



46

PRÉCIEUX PENDENTIF MOGHOL

Jade, or, émeraudes, rubis et diamants montés dans la technique *kundan* | Inde, XVIII^esiècle, Epoque Moghole | Haut. 5,1 Larg. 5,6 cm

PRECIOUS MUGHAL PENDANT
Jade, gold, with *kundan* set emeralds, rubies and diamonds | India, 18th century, Mughal period | Height 5,1 Width 5,6 cm

47

POIRE À POUVRE

Nacre, ivoire et bois teinté | Inde du Nord, Probablement Etawah, XIX^esiècle | Haut. 14,5 cm

POWDER HORN

Mother-of-pearl, ivory, stained wood | Northern India, Probably Etawah, 19th century | Height 14,5 cm



49

BOÎTE EN ÉBÈNE

Ébène | Sud de l'Inde ou Sri Lanka, circa 1680 - 1720 | Haut. 14,5 Larg. 25,5 Prof. 17 cm

EBONY CASKET

Ebony | South India or Sri Lanka, circa 1680 - 1720 | Height 14,5 Width 25,5 Depth 17 cm



48

TCHARKA

Argent doré filigrané, prime d'émeraude | Russie, XVIII^e-XIX^esiècle | Haut. 4 Larg. 5,5 cm

TCHARKA

Gilded silver filigree and emerald | Russia, 18th - 19th century | Height 4 Width 5,5 cm



50

TIGRE

Cristal de roche | Inde, XIX^esiècle | Haut. 8,5 Larg. 11,2 cm | Provenance : Saeed Motamed Collection

TIGER

Rock crystal | India, 19th century | Height 8,5 Width 11,2 cm | Provenance: Saeed Motamed Collection





51 UNE VISITE À MAJNUN
DANS LE DÉSERT

Pigments et or sur papier | Inde,
Deccan, probablement Golconde, circa
1700 | Haut. 22,6 Larg. 25,8 cm

POUR UNE PEINTURE TRÈS PROCHE, VOIR : CANBY, S. R. *Princes, Poets and Paladins - Islamic and Indian paintings from the collection of Prince and Princess Sadruddin Aga Khan*, Londres : British Museum Press, p. 162. Une autre peinture au traitement comparable et attribuée à Golconde est conservée dans les collections du San Diego Museum of Art (1990.506).

MAJNUN VISITED
IN THE DESERT

Pigments and gold on paper | India,
Deccan, probably Golconda, circa 1700
| Height 22,6 Width 25,8 cm

FOR A CLOSELY RELATED PAINTING PROBABLY BY THE same atelier, see: Canby, S. R. *Princes, Poets and Paladins - Islamic and Indian paintings from the collection of Prince and Princess Sadruddin Aga Khan*, London: British Museum Press, p. 162. Another closely related painting depicting Majnun and attributed to Golconda is kept in the collection of the San Diego Museum of Art (1990.506).



52 PLAT IZNIK AU CYPRÈS
Pâte siliceuse à décor peint en polychromie sous glaçure incolore transparente | Turquie, Iznik, circa 1600, Empire Ottoman | Diam. 30 cm

IZNIK DISH DECORATED WITH A CYPRESS

Fritware with underglaze painted decoration | Turkey, Iznik, circa 1600, Ottoman Empire | Diameter 30 cm



53 PLAT IZNIK À LA FEUILLE SAZ
Pâte siliceuse à décor peint en polychromie sous glaçure incolore transparente | Turquie, Iznik, circa 1600, Empire Ottoman | Diam. 30 cm

IZNIK DISH WITH SAZ LEAF

Fritware with underglaze painted decoration | Turkey, Iznik, circa 1600, Ottoman Empire | Diameter 30 cm

54 PLAT IZNIK À LA FEUILLE SAZ
Pâte siliceuse à décor peint en polychromie sous glaçure incolore transparente | Turquie, Iznik, circa 1600, Empire Ottoman | Diam. 26,5 cm

IZNIK DISH WITH SAZ LEAF

Fritware with underglaze painted decoration | Turkey, Iznik, circa 1600, Ottoman Empire | Diameter 26,5 cm



55 PLAT IZNIK À LA FEUILLE SAZ
Pâte siliceuse à décor peint en polychromie sous glaçure incolore transparente | Turquie, Iznik, circa 1600, Empire Ottoman | Diam. 25 cm

IZNIK DISH WITH SAZ LEAF

Fritware with underglaze painted decoration | Turkey, Iznik, circa 1600, Ottoman Empire | Diameter 25 cm



56 GRAND PLAT IZNIK À LA FEUILLE SAZ
Pâte siliceuse à décor peint en polychromie sous glaçure incolore transparente | Turquie, Iznik, circa 1600, Empire Ottoman | Diam. 35,2 cm

LARGE IZNIK DISH WITH SAZ LEAF
Fritware with underglaze painted decoration | Turkey, Iznik, circa 1600, Ottoman Empire | Diameter 35,2 cm







57

IMPORTANT CABINET OTTOMAN

Marqueterie de nacre, d'écaïlle, d'ivoire, d'ébène, étain et montures en argent, tiroirs en bois de platane | Turquie, première moitié du XVII^e siècle | Haut. 31 Larg. 50 Prof. 30,5 cm | Provenance : ancienne collection Guerrand Hermes

CE MAGNIFIQUE CABINET PEUT ÊTRE DATÉ DE LA PREMIÈRE moitié du XVII^e siècle, il est à mettre en relation avec le décor du trône d'Ahmed I^{er} conservé dans les collections du Musée de Topkapi. Le décor de ce cabinet peut aussi être comparé au répertoire décoratif utilisé pour le Caïque ou bateau impérial fait pour le sultan Mehmed III (comme le cite Celal Esad Arseven dans : *Les Arts Décoratifs Turcs*, (circa 1960) Istanbul: Millî egîtm Basimevi).

L'inspiration pour le décor de ce cabinet trouve aussi sa source dans les motifs des « papiers turcs » qui utilisent des motifs découpés ou au pochoir, ces papiers étaient parfois utilisés dans des albums de scènes et types Ottomans à destination du marché occidental au XVI^e et XVII^e siècle.

On peut aussi clairement relier le décor de ce cabinet à celui de la production de céramiques de la même période, le tiroir central est très proche des motifs de bouquets utilisés sur les carreaux de revêtement d'Iznik du début du XVII^e siècle, ainsi qu'au décor de vases et de bouquets des carreaux de revêtement de la fin du XVI^e et du début du XVII^e siècle. La très belle qualité de fabrication de ce meuble, la qualité du décor, la forme de cabinet à abattant ainsi que les poignées en argent massif d'influence européenne peuvent laisser penser que cet objet a été conçu comme un cadeau prestigieux à destination d'un Européen.

IMPORTANT OTTOMAN CABINET

Mother-of-pearl, tortoiseshell, ivory, ebony, tin and silver mounts | Turkey, First half of the 17th century | Height 31 Width 50 Depth 30,5 cm | Provenance : formerly in the Guerrand Hermes Collection

THE DESIGN OF THIS CABINET, WHICH CAN BE DATED OF the first half of the 17th century, is part related to the design of the throne of Ahmed the Ist (in the collection of Topkapi Palace). This cabinet can also be related to the mother-of-pearl design of the inside of the Imperial caique boat built for Mehmet the IIIrd (as quoted by Celal Esad Arseven in: *Les Arts Décoratifs Turcs*, (circa 1960) Istanbul: Millî egîtm Basimevi).

The inspiration for the design of our cabinet is also sourced in the Turkish papers using decoupé or pochoir motifs often called "papier turcs" in the 16th and 17th century and sometimes used in European albums gathering depictions of Ottoman scenes and portraits.

Another inspiration for this cabinet is ceramic decoration: the central drawer for example is using a design usually found on early 17th century tiles made for Egypt. The vase with flowers is also a typical motif of the Ottoman ceramics of the late 16th century and first half of the 17th century. The very high quality of craftsmanship of this piece of furniture, the cabinet shape, the decorative repertoire and the solid silver handles of European shape are allowing us to think that it has been probably made as a prestigious present for a European.

remplacer par: (as quoted by Celal Esad Arseven in: *Les arts Décoratifs turcs*, (circa 1960) Istanbul: Millî egîtm Basimevi).





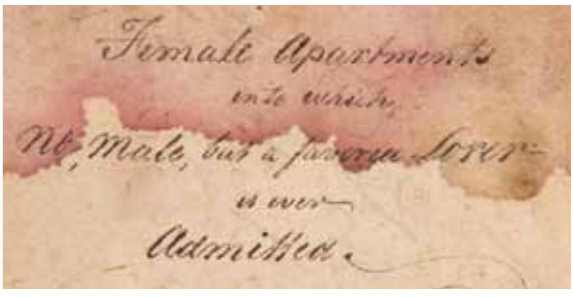
58

PRINCE DANS LE ZENANA
 Pigments et or sur papier | Inde,
 Lucknow, Fin du XVIII^e siècle |
 Haut. 21,8 Larg. 15,6 cm

CETTE PEINTURE PORTE AU DOS
 l'inscription : "Female Apartments into
 which no male but a favored lover is
 ever admitted" qui signifie : « Apparte-
 ments des Femmes dans lesquels aucun
 homme n'est admis à part un amant
 favori ».

**A PRINCE VISITING
 THE ZENANA**
 Pigments and gold on
 paper | India, Lucknow,
 Late 18th century | Height
 21,8 Width 15,6 cm

THIS PAINTING BEARS THE INSCRIP-
 tion on its back: "Female Apartments
 into which no male but a favored lover
 is ever admitted".





59

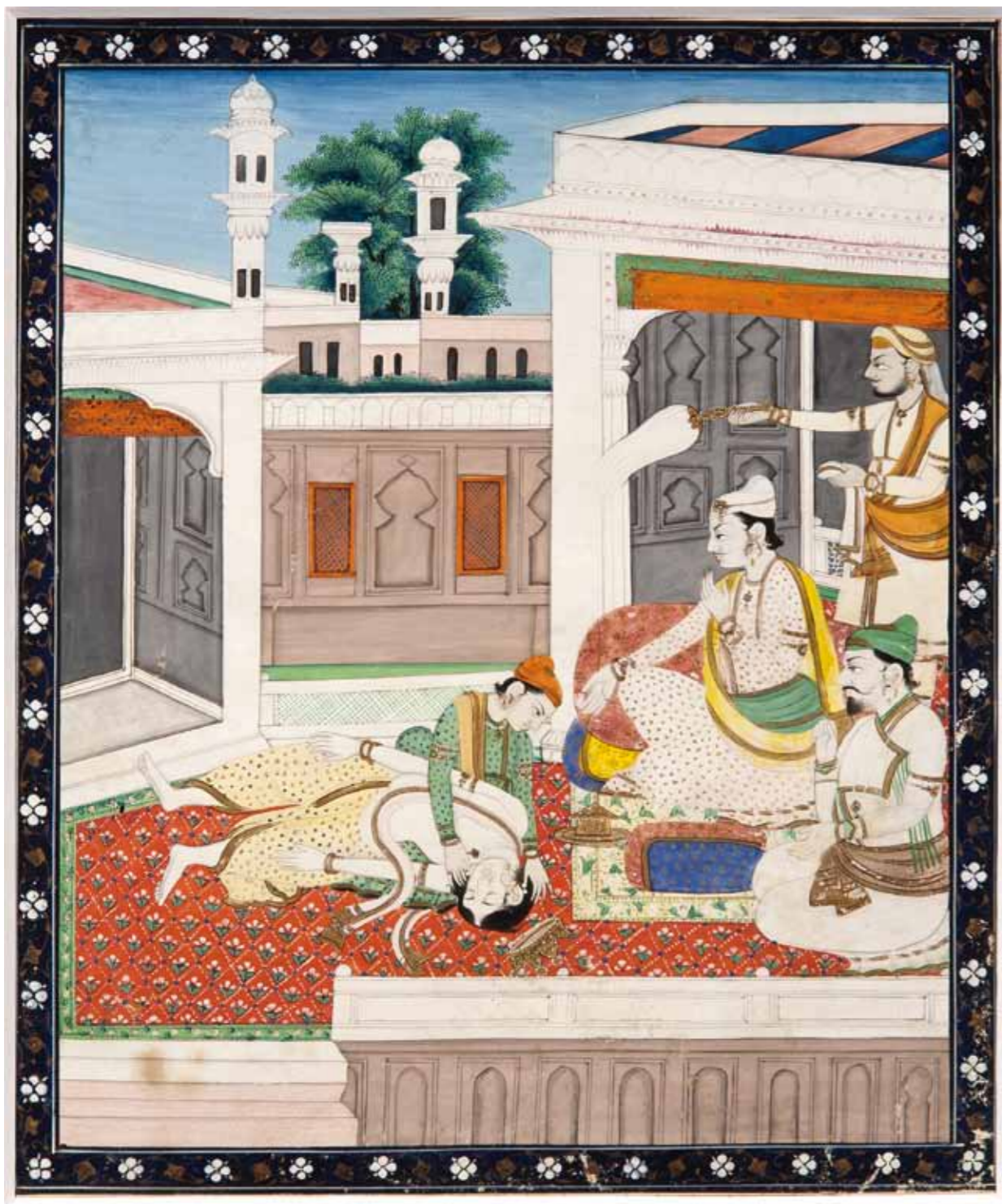
**CABINET
INDO-PORTUGAIS**

Bois incrusté d'ivoire | Inde,
Gujarat ou Sindh, Début du
XVII^e siècle, époque Moghole |
Les portes et le piétement
sont un ajout du XIX^e siècle |
Haut. 76,5 / 34,5 Larg. 56,5
/ 54 Prof. 41,5 / 40 cm

**INDO-PORTUGUESE
CABINET**

Wood inlaid with ivory | India,
Gujarat or Sindh, Early 17th
century, Mughal dynasty |
Doors and feet are a later
19th century addition | Height
76,5 / 34,5 Width 56,5 /
54 Depth 41,5 / 40 cm





60 **ROI TOMBANT EN PAMOISON
DEVANT UN SARDAR SIKH**

Pigments et or sur papier | Inde, Penjab, Kangra,
circa 1830-40 | Haut. 25,5 Larg. 21,5 cm |
Provenance : ancienne collection privée anglaise

A FAINTED KING

Pigments and gold on paper | India, Kangra, Punjab
Hills, circa 1830-40 | Height 25,5 Width 21,5 cm |
Provenance: formerly in a private British collection



**UNE COLLECTION PRIVÉE DE
COUTEAUX PIHA KAETTA
DU SRI LANKA**

CE TYPE DE COUTEAU EST TYPIQUE DU SRI LANKA. LE DÉCOR AJOUTÉ SUR la lame en argent ou laiton ou les deux matériaux est plus ou moins couvrant selon les différents piha kaetta et marque l'importance du statut de son propriétaire. Certains piha kaetta étaient exclusivement produits pour la cour par le Pattal-hatara, une guilde réunissant quatre ateliers.

Un exemple de piha kaetta est conservé au Victoria and Albert Museum de Londres (n° inv. IS.168 et A-1897). Pour d'autres exemples de piha-kaetta voir Hales, R. (2013) *Islamic and Oriental Arms and Armour: A Lifetime's Passion*, Robert Hales C.I. Ltd, pages 62-63. Pour un autre exemple de piha kaetta, voir : Archer, M., Rowell, C. et Skelton, R. (1987) *Treasures from India, The Clive Collection at Powis Castle*, The Herbert Press in association with The National Trust, p. 44, N°25.

**A PRIVATE COLLECTION
OF PIHA KAETTA KNIVES
FROM SRI LANKA**

THIS TYPE OF KNIFE IS THE TYPICAL SINHALESE KNIFE. THE DECORATION OF the blade in silver brass or both materials is covering a large or small area and is often linked to the status of its owner. Some luxury piha kaetta knives were produced for the court by the Pattal-hatara, a guild that was gathering four ateliers.

An example of piha kaetta is kept in the collections of the Victoria and Albert Museum London (n° inv. IS.168 and A-1897). For other examples of Sri Lankan piha-kaetta see: Hales, R. (2013) *Islamic and Oriental Arms and Armour: A Lifetime's Passion*, Robert Hales C.I. Ltd, pages 62-63. For another published example see: Archer, M., Rowell, C. and Skelton, R. (1987) *Treasures from India, The Clive Collection at Powis Castle*, The Herbert Press in association with The National Trust, p. 44, N°25.





61

PIHA KAETTA AU MAKARA
Corne de rhinocéros, acier et argent | Sri Lanka - Ceylan, XVII^e-XVIII^esiècle | Haut. 28 cm

PIHA KAETTA WITH MAKARA
Rhinoceros horn, steel and silver | Sri Lanka - Ceylon, 17th - 18th century | Height 28 cm

62

PIHA KAETTA AU FOURREAU DE LAITON
La lame en fer, le manche en ivoire et argent, le fourreau postérieur en laiton travaillé au repoussé à décor de deux oiseaux sur un fond végétal | Sri Lanka - Ceylan, XVIII^esiècle | Haut. 31,5 cm

PIHA KAETTA WITH BRASS SCABBARD
Steel, ivory, silver, the later brass scabbard with repoussé entwined birds in foliage | Sri Lanka - Ceylon, 18th century | Height 31,5 cm

63

PIHA KAETTA
Acier, argent, corail noir | Sri Lanka - Ceylan, XVII^e- XVIII^esiècle | Haut. 29,5 cm

PIHA KAETTA
Steel, silver, black coral | Sri Lanka - Ceylon, 17th - 18th century | Height 29,5 cm

64

PIHA KAETTA MONTÉ DE RUBIS ET D'UN SAPHIR
Acier, filigrane d'or, argent, ivoire, corne, rubis et saphir | Sri Lanka - Ceylan, XVI^e- XVII^esiècle | Haut. 25,5 cm

LE TYPE DE MONTAGE DES PIERRES PRÉCIEUSES, LA QUALITÉ des matériaux utilisés ainsi que le décor couvrant une grande partie de la surface de la lame permettent d'identifier cette arme comme une arme produite pour la cour.

COURT PIHA KAETTA MOUNTED WITH RUBIES AND A SAPPHIRE
Steel, gold filigree, silver, ivory, rubies, sapphire, horn | Sri Lanka - Ceylon, 16th - 17th century | Height 25,5 cm

THE KUNDAN TECHNIQUE USED FOR THE SETTING OF THE precious stones, the quality of craftsmanship as well as the design covering most of the blade are identifying this fine knife to weapons made for the court.

65

RICHE PIHA KAETTA
Acier, argent, corail noir, bois | Sri Lanka - Ceylan, XVII^e-XVIII^esiècle | Haut. 26 cm

PIHA KAETTA
Steel, silver, black coral, wood | Sri Lanka - Ceylon, 17th - 18th century | Height 26 cm

66

GRAND PIHA KAETTA
Acier, ivoire, argent, laiton, bois, fourreau postérieur | Sri Lanka - Ceylan, XVII^e-XVIII^esiècle | Haut. 31,5 cm

LARGE PIHA KAETTA
Steel, ivory, silver, brass, later wooden scabbard | Sri Lanka - Ceylon, 17th - 18th century | Height 31,5 cm

67

PIHA KAETTA AU MAKARA
Acier, ivoire, argent, laiton, bois, le fourreau portant une étiquette ancienne du début du XX^e siècle | Sri Lanka - Ceylan, circa 1700 | Haut. Avec fourreau : 31,5 cm

PIHA KAETTA WITH MAKARA
Steel, ivory, silver, brass, wooden scabbard bearing an old collection label from the beginning of the 20th century | Sri Lanka - Ceylon, circa 1700 | Height with scabbard: 31,5 cm

68

PIHA KAETTA AVEC SON FOURREAU
Acier, corne de rhinocéros, argent, bois | Sri Lanka - Ceylan, XVII^e- XVIII^esiècle | Haut. 27,5 cm

PIHA KAETTA WITH SCABBARD
Steel, rhinoceros horn, silver, wood | Sri Lanka - Ceylon, 17th - 18th century | Height 27,5 cm



69

PIHA KAETTA À POIGNÉE EN CORNE ET CORAIL NOIR
Acier, corne de rhinocéros, corail noir, laiton et argent | Sri Lanka - Ceylan, XVII^e - XVIII^e siècle | Haut. 33,5 cm

HORN AND CORAL HANDLE PIHA KAETTA
Steel, rhinoceros horn, black coral, brass and silver | Sri Lanka - Ceylon, 17th - 18th century | Height 33,5 cm



70

PIHA KAETTA
Acier, ivoire, argent et laiton | Sri Lanka - Ceylan, XVIII^e siècle | Haut. 32 cm

PIHA KAETTA
Steel, ivory, silver and brass | Sri Lanka - Ceylon, 18th century | Height 32 cm



71

GRAND PIHA KAETTA
Acier, ivoire, argent et laiton | Sri Lanka - Ceylan, XVIII^e siècle | Haut. 37 cm

LARGE PIHA KAETTA
Steel, ivory, silver and brass | Sri Lanka - Ceylon, 18th century | Height 37 cm



68

DÉTAIL

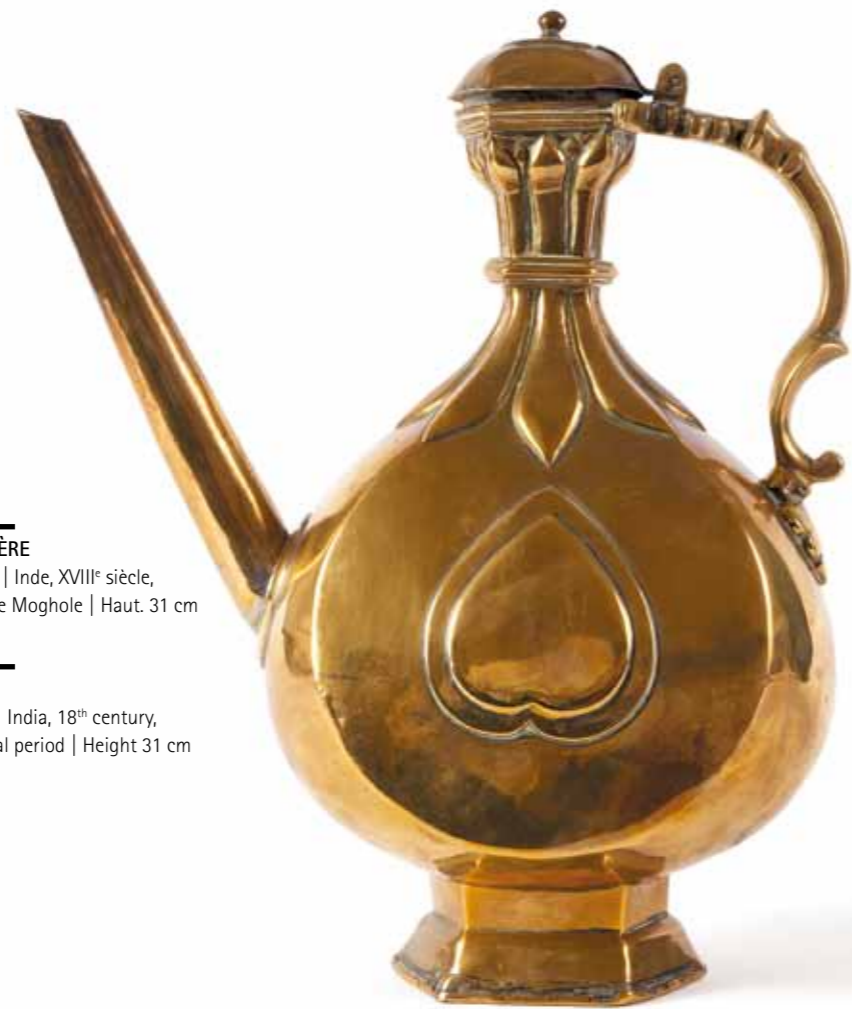
72

AIGUIÈRE

Laiton | Inde, XVIII^e siècle,
époque Moghole | Haut. 31 cm

EWER

Brass | India, 18th century,
Mughal period | Height 31 cm



73

**PAIRE DE BOUGEIRS
EN NACRE**

Ame de bois, nacre et vermeil |
Inde pour le marché européen,
Fin du XIX^e- Début du XX^esiècle
| Haut. 12,8 Diam. 7,4 cm

LE POINÇON «G UN FAUCON F»
correspond à Georges Falkenberg,
actif de 1894 à 1928 à Paris au 16 rue
Lafayette.

**MOTHER-OF-PEARL
CANDLESTICKS**

Mother-of-pearl and
gilded silver | India for the
European market, Late 19th
- Early 20th century | Height
12,8 Diameter 7,4 cm

THE SILVERMARK BEARING THE
letter G a falcon and the letter F
were used by the silversmith Georges
Falkenberg, active from 1894 to 1928
in Paris 16 rue Lafayette.

74

PROCESSION

Ebène et ivoire | Inde du Nord,
Seconde moitié du XIX^esiècle |
Haut. 10 Larg. 10 Prof. 20,7 cm

PROCESSION

Ebony and ivory | North
India, Second half of the
19th century | Height 10
Width 10 Depth 20,7 cm



75

LE CHARMEUR DE SERPENTS

Ivoire | Inde, Fin du XIX^esiècle |
Haut. 13,5 Larg. 14 Prof. 10 cm

THE SNAKE CHARMER

Ivory | India, Late 19th
century | Height 13,5
Width 14 Depth 10 cm



76

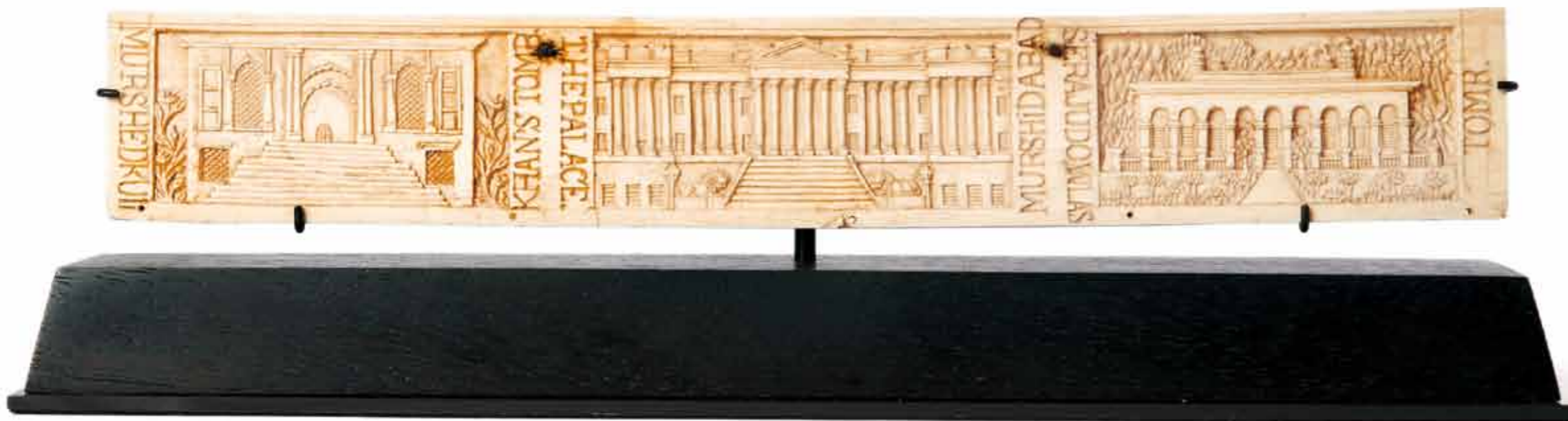
CHRIST AUX LIENS

Ivoire | Inde, Goa, circa 1700 |
Haut. 14,7 Larg. 5,5 Prof. 4,3 cm

GOANESE FIGURE OF CHRIST

Ivory | India, Goa, circa
1700 | Height 14,7 Width
5,5 Depth 4,3 cm





77

DEUX PLAQUES
EN IVOIRE REPRÉSENTANT
DES VUES DE LA VILLE
DE MURSHIDABAD
Ivoire | Nord de l'Inde,
Murshidabad, Fin du XVIII^e
- Début du XIX^e siècle |
Haut. 3,8 Larg. 25,5 cm

TWO IVORY PLAQUES
DEPICTING VIEWS
OF THE CITY OF
MURSHIDABAD
Ivory | North India,
Murshidabad, Late 18th -
Early 19th century | Height
3,8 Width 25,5 cm

78

**POIGNARD DE STYLE
HISPANO-MAURESQUE**

Acier damasquiné d'or jaune
et vert bruni et maté, inscrit
«Fca de Toledo, Gonzales,
Toledo» | Espagne, Tolède,
Fin du XIX^e- Début du
XX^esiècle | Haut. 30,5 cm

**HISPANO-MOESQUE STYLE
DAGGER**

Steel damascened with
burnished and mat green and
yellow gold, inscribed "Fca de
Toledo, Gonzales, Toledo" |
Spain, Toledo, Late 19th - Early
20th century | Height 30,5 cm



79

**BOUTEILLE EN VERRE
ÉMAILLÉ DE STYLE
MAMELOUK**

Marque de Lobmeyr |
Verre émaillé | Autriche,
Vienne, circa 1880 | Haut.
31,3 cm | Provenance : ancienne
collection Abdul Hamid Sultan

A MAMELUK STYLE BOTTLE

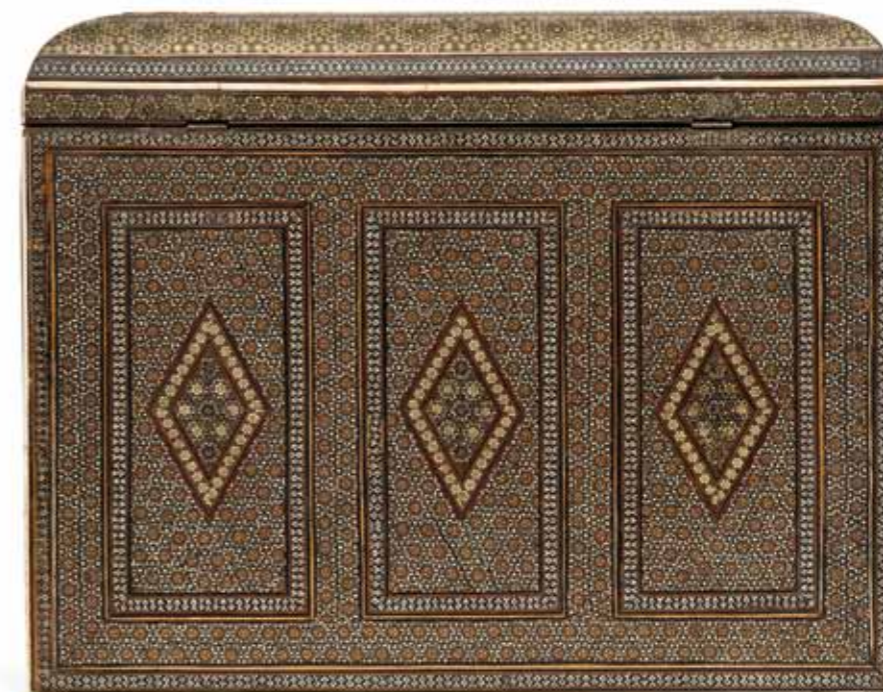
Lobmeyr's mark | Enameld
glass | Austria, Vienna, circa
1880 | Height 31,3 cm |
Provenance : reputedly from the
collection Abdul Hamid Sultan





80 **CABINET PERSAN
EN KHATEM KARI**
Bois, bois teinté, étain,
ivoire et ivoire teinté | Iran,
XIX^e siècle, Epoque Qadjar |
Haut. 25 Larg. 36 Prof. 25 cm

**CABINET IN THE KHATEM
KARI TECHNIQUE**
Wood, stained wood, tin, ivory
and stained ivory | Iran, 19th
century, Qajar Period | Height
25 Width 36 Depth 25 cm





81

**CACHET PERSONNEL DU DERNIER
SULTAN OTTOMAN MEHMED VI (R.1918-1922)**

Cristal de roche sculpté et gravé | Empire Ottoman,
Daté 1876 | Haut. 5 Larg. 3,5 Prof. 2,2 cm

CET IMPRESSIONNANT CACHET EN CRISTAL DE ROCHE EST DATÉ DE L'ÉPOQUE OÙ Mehmed VI était encore prince, avant qu'il ne succède à son frère sur le trône en 1918. Le cachet est inscrit sur le revers en miroir «vahieddin bin abdülmeceid han (12)93 AH/1876-7 AD». Pour une biographie du sultan à la fois connaisseur de la jurisprudence islamique *fiqh*, musicien et compositeur, voir : Mango, A.J. (1991) *The Encyclopedia of Islam*, Vol.VI, Leyden, pp. 984-5.

**SEAL OF THE LAST OTTOMAN
SULTAN MEHMED VI (R.1918-1922)**

Carved and engraved rock cristal | Ottoman Empire,
Dated 1876 | Height 5 Width 3,5 Depth 2,2 cm

THIS IMPRESSIVE AND ALMOST FLAWLESS ROCK CRYSTAL SEAL IS DATED FROM the time when Mehmed VI was still a prince, before he succeeded his brother Mehmed V Reshad in 1918. The seal is inscribed on the reverse "vahieddin bin abdülmeceid han (12)93 AH/1876-7 AD". For a biography of the sultan who had a good knowledge of Islamic law *fiqh*, as well as being an accomplished musician and composer, see: Mango, A.J. (1991) *The Encyclopedia of Islam*, Vol.VI, Leyden, pp. 984-5.



REMERCIEMENTS / THANKS TO

Armen Tokatlian, Gabrielle Lesage,
Eric Grunberg, Antoine Mercier, Gilles
Bensemoun, Grégoire Belot, Anthony
Longueville, Manuel Docarmo, Isabelle
Husson, Helen Loveday, Marine Julot,
Arnaud Romieux, Denis Gadenne,
la famille et les amis pour leur soutien.

ISBN 978-2-9536615-5-2

Galerie Alexis Renard

5 rue des deux ponts 75004 Paris
Île Saint Louis, France
Tél. : +331 44 07 33 02
Mobile : +336 80 37 74 00
courrier@alexisrenard.com
www.alexisrenard.com

